

Поликультурная компетенция преподавателя высшей школы в интернациональной группе.

Авторы подчёркивают актуальность повышения уровня поликультурной компетенции преподавателя высшей школы в интернациональной группе.

Ключевые слова: поликультурная компетенция, интернациональная аудитория, межкультурное взаимодействие, мастерство преподавателя.

Важной составляющей образовательной деятельности Одесского национального политехнического университета является подготовка квалифицированных специалистов для зарубежных стран.

Сегодня в университете учатся около 1000 студентов из 44 стран мира. Это означает, что каждый 12-й из обучающихся в вузе – иностранец. Такое соотношение говорит о престижности вуза, востребованности выпускников и их успешности.

Международное сотрудничество посредством образования обязывает коллектив университета предоставлять качественные знания, обеспечивающие конкурентоспособность на рынке труда.

Работа в интернациональной аудитории имеет свою специфику и предъявляет повышенные требования к педагогическому мастерству преподавателя, к стилю его общения со студентами.

Преподаватель постоянно должен иметь в виду, что его иностранные студенты являются представителями разных культур и разных систем образования. Следовательно, подход к обучению иностранных студентов должен отличаться от подходов к обучению отечественных студентов.

Процесс обучения на неродном для учащихся языке необходимо строить с учётом особенностей межкультурного взаимодействия. Преподаватель не только студентов, но и себя должен рассматривать как представителя определённой культуры.

Знание элементов родной культуры учащихся (духовной жизни, искусства, национальных и педагогических традиций, политики, экономики) способствует установлению контакта со студентами, взаимопониманию как основе успешного обучения.

В. Гумбольдт писал, что разные языки – это не различные обозначения одного и того же предмета, а разные видения его. У каждого народа своё исторически сложившееся мировоззрение, своё мироощущение, свои ценности, традиции, обычаи,

своя мораль, отсюда свои черты национального характера, свои правила поведения, нормы этикета.

Обучение иностранных студентов с учётом специфики языковой личности обучаемого, который находится в неродной для него лингвокультурной среде, соответствует утверждающейся ныне общемировой гуманизации образовательной системы.

Преподаватель обеспечивает в интернациональной аудитории атмосферу равенства, справедливости, чуткости, сотрудничества, чтобы каждый отдельный студент мог высказаться относительно изучаемого материала, ощущая к себе внимание, доброжелательное отношение со стороны преподавателя и сокурсников. Преподаватель должен быть доброжелательным к студентам, всегда думать об их чувстве достоинства, быть образцом непредвзятости в этническом и культурном плане.

Овладение преподавателем знаниями и навыками межкультурной коммуникации диктуется практическими потребностями реального педагогического процесса.

Сведения о региональных национально-культурных особенностях, системах образования, регионов, откуда прибыли студенты, должны входить в состав профессиональных знаний преподавателя высшей школы. В программах повышения квалификации должны обязательно быть курсы, знакомящие педагогов со спецификой конкретных культур.

Опрос, проводимый среди преподавателей и студентов-иностранцев, позволяет определить уровень владения преподавателем межкультурной компетенцией.

Такой опрос можно провести среди преподавателей и студентов в виде анкетирования.

Анкета студентам

1. Перечислите качества (личные, профессиональные) которые Вам нравятся в преподавателе.
 2. Перечислите качества, которые Вы считаете отрицательными (негативными) у преподавателя.
 3. Что, по Вашему мнению, недопустимо в общении преподавателя со студентами?
 4. Ваши личные впечатления о преподавателях ОНПУ.
 5. Слышали ли Вы в свой адрес уничижительные высказывания со стороны преподавателей, каких предметов?
 6. Как к Вам относятся украинские студенты?
- Испытываете ли Вы дискомфорт в общении с украинскими студентами? Если да, то почему?

- У Вас есть друзья среди украинских студентов?
- Помогают ли Вам украинские студенты в учёбе?
- 7. Вас спрашивают преподаватели на практических занятиях или игнорируют?
- 8. Какие трудности Вы испытываете в учёбе?
- 9. С каким отношением к себе Вы столкнулись:
 - Со стороны преподавателей?
 - Со стороны студентов других национальностей?
 - Со стороны украинских студентов?
 - Со стороны деканата, учебной части?
 - Со стороны администрации общежития?
 - Со стороны жителей Одессы, Украины?

Анкета преподавателям

1. Со студентами каких стран (регионов мира) Вы работали?
2. Какие впечатления у Вас от общения с иностранными студентами относительно регионов прибытия (их характер, отношение к учёбе, отношение к преподавателю и т.д.)?
3. Владете ли Вы страноведческой информацией о регионах, откуда приехали студенты?
4. Позволяете ли Вы себе уничижительные высказывания в адрес студентов-иностранцев?
5. Влияет ли Ваше настроение на общение со студентами?
6. Студентов каких стран (регионов) мира Вы считаете наиболее проблемными? Почему?
 - Менее проблемными? Почему?
7. Какова Ваша оценка довузовской подготовки студентов-иностранцев. (Страна, (регион) – уровень).
8. Каково отношение украинских студентов, по Вашим наблюдениям, к иностранным студентам? (Дружеское, негативное, агрессивное, доброжелательное).
9. Вы за или против того, чтобы иностранцы учились в ОНПУ, в Украине? Почему?

В проведённом нами опросе-анкетировании участвовало 30 студентов.

Китайские студенты выделили доминантную черту характера преподавателя такую как доброжелательность. Туркменские – справедливость. Африканские студенты обратили внимание на подачу материала: для них важна информация.

Для выявления недостатков в методике преподавания профориентационных предметов на занятиях по русскому языку был проведен конкурс сочинений среди студентов 3-х курсов «Моя будущая профессия », в которых студенты выразили своё мнение о системе образования в Украине. Студенты отметили, что даётся много теории, но нет практических занятий с использованием новых технологий, они не знают как использовать эти знания практически.

Знания более широкого круга мировых культур способствуют развитию адекватной межкультурной компетенции, составными частями которой являются:

- умение терпимо воспринимать мировоззренческую позицию учащегося, не совпадающую с традиционной или собственной преподавательской точкой зрения;
- понимание и принятие культурно-специфических норм поведения представителей других культур;
- чувствительность к культурным различиям обучаемых;
- уважение к уникальности каждой культуры;
- позитивное отношение к внешнему облику, манере одеваться представителей разных культур;
- способность не противопоставлять, а сопоставлять свою собственную и иноязычную культуры;
- поиск компромисса и не расположенность к конфликту.

Ведущая роль в этом принадлежит преподавателю, который должен дать модель толерантности, признания иной личности, иного мировоззрения, иной культуры.

Воспитание межкультурной компетенции должно стать одной из целей современного образования.

Организуемые в университете поликультурные мероприятия с участием отечественных и иностранных студентов повышают культуру межнациональных и межличностных отношений. Среди самых ярких мероприятий явилось проведение концерта «Виват, Африка», КВН, экскурсии, культпоходы в театры, музеи города, собрания, посвящённые знаменательным датам, Дни факультетов, фестивали, конкурсы, национальные вечера, студенческие научные конференции, Олимпиады, проводимые в университете, способствуют воспитанию молодого поколения в духе дружбы и сотрудничества, солидарности и взаимоуважения, поддержке гуманистических ценностей (взаимообогатению культур), показывают благотворные возможности мирного сосуществования (разных национальных традиций и обычаев) представителей разных языков и культур.

Список использованных источников

1. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д. Основы межкультурной коммуникации. Учебник для вузов / Под ред. Садохина А.П. - М., ЮНИТИ-ДАНА, 2003.
2. Богачёва Т.А., Овчаренко Л.Г. Развитие кооперантных умений в многонациональной группе// Русский язык и литература: Проблемы изучения и преподавания в школе и вузе:
3. Балыхина Т. М. Миссия преподавателя-русиста в международно-ориентированной деятельности университета // Профессионально-педагогические традиции в преподавании русского языка как иностранного. Язык-речь-специальность: Матер. междунар. конф. «Мотинские чтения», ч. 1 / Под. ред. Хаврониной С.А., Балыхиной Т.М. - М., РУДН, 2005, с. 28-37
4. Леонтьев А. А. Педагогическое общение. - М., « Знание », 1979
5. Сурыгин А. И. Дидактический аспект обучения иностранных учащихся.

Автори підкреслюють актуальність зростання рівня полікультурної компетенції викладача вищої школи в інтернаціональній групі.

Ключові слова: *полікультурна компетенція, інтернаціональна аудиторія, міжнародна взаємодія, майстерність викладача.*

The authors underscore the topical teacher's polyculture competence results have improved in higher school in the international group.

Keyword: *polyculter competence, international audience, intercultural interaction, expertise teacher.*